TELEFUNKEN



TELEFUNKEN TM 100 COSI

MODE D’EMPLOI

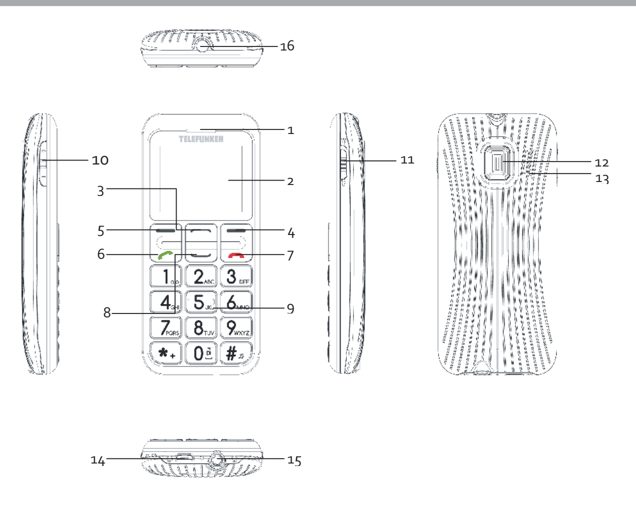
www.telefunken-digital.com

TELEFUNKEN TM100 COSI

Téléphone mobile, tout simplement !

FRANÇAIS

DESCRIPTION



1	Écouteur	9	Clavier
2	Écran LCD	10	Touche volume +/-
3	Touche haut	11	Touche ON/OFF de la lampe torche
4	Touche « Retour » (Touche droite)	12	Bouton SOS
5	Touche menu principal « OK » (Touche gauche)	13	Haut-parleur
6	Touche « Décrocher »	14	Port de chargement
7	Touche « Raccrocher »	15	Prise écouteur
8	Touche bas	16	Torche

TABLE DES MATIÈRES

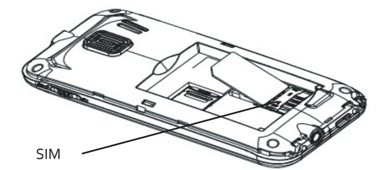
Pour commencer à utiliser votre téléphone mobile, préparez tous les éléments pour installation : téléphone, batterie, carte SIM, carte mémoire micro SD (si vous en avez une) et chargeur.

1. Installer la carte SIM

Pour pouvoir utiliser pleinement les fonctionnalités du téléphone mobile, vous devez souscrire aux services de réseau mobile. Vous obtiendrez ensuite la carte SIM avec le numéro de téléphone mobile attribué.

AVERTISSEMENT : Ne pas déformer ou rayer la carte SIM, ne pas la laisser au contact de parasites, de la poussière ou de l'humidité. En cas de perte, contactez immédiatement votre opérateur.

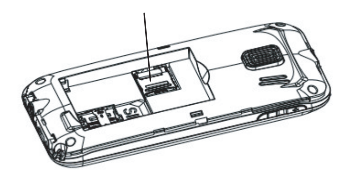
Avant d'installer la carte SIM, éteignez votre téléphone mobile. La fente pour la carte SIM se trouve à l'arrière du téléphone. Aidez-vous du schéma ci-dessous pour installer la carte SIM.



2. Installer la carte mémoire

Si vous souhaitez utiliser les services multimédia (lecteur audio et vidéo), vous devrez vous procurer une carte micro SD (ou T-flash) avec de l'espace de mémoire supplémentaire.

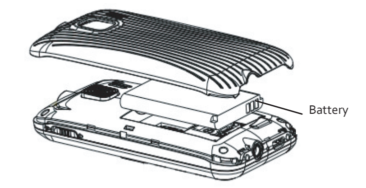
Pour installer la carte micro SD, ouvrez le couvercle arrière pour retirer la batterie, relâchez le verrou de carte, insérez la carte dans la fente et remettez le verrou et la batterie avant de redémarrer le téléphone. Aidez-vous des illustrations.



Note : Les cartes SIM et micro SD étant des petits objets, conservez-les hors de portée des enfants.

3. Installer la batterie

Une fois la carte SIM et la carte micro SD installées, vous devez installer la batterie dans votre téléphone. Ce téléphone est adapté pour les accessoires et batterie d'origine. Installez la batterie comme indiqué sur le schéma afin d'éviter tout dommage de la surface de contact de la batterie. Replacez ensuite le couvercle de batterie.



4. Recharger la batterie

Pour la première utilisation et les suivantes, chargez la batterie du téléphone. Le symbole apparaît lorsque le niveau de batterie est faible. Pour charger la batterie, branchez l'extrémité du chargeur (port micro SD) au port de chargement du téléphone et l'adaptateur à une prise murale. Vous verrez le symbole une fois la batterie pleine, vous pourrez alors débrancher le chargeur du téléphone.

AVERTISSEMENT : En cas d'utilisation d'un chargeur de voyage et ses accessoires pour recharger la batterie, vérifiez tout d'abord s'ils sont d'origine ou approuvés par le fabricant. L'utilisation d'autres accessoires peut endommager votre téléphone et représenter un risque.

Utilisez-les toujours en intérieur et dans des endroits secs. Ne jetez pas la batterie au feu pour éviter tout incendie. Une batterie endommagée peut provoquer une explosion. Consultez la section Instructions de sécurité pour les précautions d'utilisation détaillées de la batterie.

5. Allumer le téléphone

Restez appuyer sur la touche rouge « Raccrocher » pendant trois secondes pour allumer ou éteindre le téléphone. Si aucune carte SIM n'est insérée ou si la carte SIM est endommagée, l'écran indique « Insérer SIM ».
Attention: Contactez votre opérateur si aucun code PIN/PUK ne vous a été fourni avec la carte SIM. Vous avez le droit à trois essais pour saisir le bon code PIN. Le message « SIM verrouillée » s'affiche si plus aucune tentative n'est possible.
Dans ce cas, déverrouillez la carte SIM en saisissant le code PUK :

1. Saisissez et confirmez le code PUK.
2. Saisissez et confirmez le code PIN.

COMMENT CHANGER LA LANGUE DU TÉLÉPHONE ?

Si vous utilisez votre téléphone pour la première fois, il vous proposera automatiquement de choisir votre langue au démarrage. Faites défiler la liste des langues, choisissez votre langue et validez en appuyant sur la touche gauche. Le téléphone enregistrera votre choix pour la carte SIM que vous utilisez.

1. Pour changer de langue, allez dans le menu Réglages.
2. Appuyez sur OK pour aller dans les réglages Téléphone.
3. Appuyez sur la touche Bas et allez à l'option Langue.
4. Définissez votre langue et appuyez sur OK.

COMMENT RÉGLER L'HEURE ET LA DATE ?

Pour régler l'heure et la date, appuyez sur la touche gauche pour accéder au menu principal.

1. Allez dans le menu Réglages à l'aide des touches Haut et Bas.
2. Appuyez sur OK, puis choisissez Téléphone -> réglages Heure et Date.
3. Choisissez votre Ville dans la liste et validez.

4. Réglez l'Heure à l'aide des touches Haut et Bas pour faire défiler les chiffres et le clavier pour saisir les chiffres. Appuyez sur OK. Réglez la Date de la même façon.

Vous pouvez également modifier le Format heure (12 ou 24 heures), le symbole Séparateur date et le Format date. Si la fonction « Mise à jour avec fuseau horaire » est activée, l'heure est réglée en conséquence si vous changez de ville.

COMMENT ACCÉDER AU RÉPERTOIRE ET L'UTILISER ?

Dans le répertoire, vous pouvez enregistrer vos contacts et leurs numéros de téléphone. Les contacts peuvent être enregistrés sur la carte SIM, sur le téléphone ou sur les deux. Votre mémoire de téléphone accepte jusqu'à cent contacts et votre carte SIM deux-cent cinquante. Pour accéder à votre Répertoire, appuyez sur la touche droite («Noms»). Vous pouvez également accéder au Répertoire du Menu principal.

Ajouter un nouveau contact

Dans le Répertoire, vous pouvez ajouter une nouvelle entrée avec les étapes suivantes :

1. Appuyez sur la touche gauche pour entrer dans le menu Options
2. Sélectionnez Nouveau contact
3. Choisissez l'emplacement de mémoire : sur la carte SIM ou le téléphone, en utilisant les touches Haut et Bas, et appuyez sur la touche gauche (OK).
4. Tapez le Nom de votre contact en utilisant le clavier et appuyez sur OK deux fois pour valider.
5. Allez à la deuxième ligne nommée Numéro et tapez le numéro de votre contact, appuyez deux fois pour valider.
6. Une fois le numéro et le nom enregistrés, appuyez sur la touche droite (Terminé) pour sauvegarder le contact.
7. De retour dans le Répertoire, vous trouverez la nouvelle entrée en faisant défiler les contacts existants.

Pour chercher un contact, commencez à taper le nom dans le menu Répertoire. Les lettres saisies sont notées dans la ligne de recherche et tous les contacts correspondants à la recherche sont affichés.

Options

Une fois dans le Répertoire, vous pouvez entrer dans le menu Options en appuyant sur la touche gauche :

Afficher	Pour afficher le numéro du contact et son nom
Envoyer SMS	Pour éditer et envoyer un message texte à un contact sélectionné
Appeler	Appuyez sur « OK» pour appeler le contact
Éditer	Appuyez sur « Sélectionner » pour modifier l'entrée sélectionnée
Effacer	Pour supprimer un contact sélectionné
Copier	Pour créer une copie du contact
Ajouter à la liste noire	Appuyer sur « Oui » ou « Non » pour ajouter un contact sélectionné à la liste noire.
Sélectionner	Appuyez sur « Sélectionner » pour voir la liste de tous les contacts. En appuyant à nouveau sur la touche gauche, vous pouvez marquer un contact sélectionné ou marquer tous les contacts pour envoyer un message texte

Réglages

Stockage	Pour prédéfinir votre option de mémoire (téléphone, SIM ou les deux)
Numéros abrégés	Pour attribuer les numéros pour les appels rapides aux touches 2 à 9.
État	État mémoire téléphone et carte SIM
Copier contacts	Pour copier tous les contacts sur une autre mémoire
Déplacer contacts	Pour déplacer tous vos contacts vers une autre mémoire
Effacer tout	Pour supprimer tous vos contacts

COMMENT PASSER/PRENDRE UN APPEL ?

En mode veille, entrez le numéro désiré (utilisez la touche gauche pour effacer la dernière entrée, maintenez enfoncée pour supprimer le numéro entier) et appuyez sur la touche « Décrocher » pour lancer

l'appel. Vous pouvez également appeler un numéro de votre Répertoire. Une fois dans le menu Répertoire, faites défiler pour sélectionner un contact, puis appuyez sur le bouton pour appeler.
Une fois l'appel commencé, vous aurez les options suivantes (touche gauche) :

Mettre en attente	Mettre en attente l'appel en cours tout en émettant un second appel
Terminer appel	Mettre fin à l'appel en cours
Répertoire	Permet d'accéder au Répertoire
Journal	Permet d'accéder au journal d'appels
Messages	Éditer et envoyer un message
Enregistreur de son	Enregistrer l'appel en cours
Sourdine	Allumer/éteindre le microphone

Pendant l'appel, appuyez sur la touche droite pour (dés)activer le mode mains libres. Appuyez sur le bouton pour mettre fin à l'appel.

Répondre à un appel entrant

Appuyez sur le bouton (ou touche gauche) pour répondre à un appel. Appuyez sur la touche droite pour « Rejeter » l'appel et transférer le correspondant à votre messagerie vocale. Appuyez sur le bouton pour mettre fin à l'appel.

Contrôle volume appel

Pendant un appel, appuyez sur les boutons de volume « + » ou « - » sur le côté gauche du téléphone pour régler le volume.

COMMENT CONSULTER LA LISTE DES APPELS ?

Pour voir la liste de vos appels, allez dans le menu Centre d'appels. Appuyez sur OK pour accéder à la section Journal.
Vous trouverez les listes suivantes :

Manqués	Affiche tous les appels manqués
Émis	Affiche la liste des appels émis
Reçus	Affiche la liste des appels reçus

D'autres options vous permettent de gérer les listes d'appels :

Effacer	Efface le journal d'appels manqués, le journal d'appels émis, le journal d'appels reçus ou tous les journaux d'appels
Durée	Consulter la durée du dernier appel, de tous les appels émis et reçus. Vous pouvez réinitialiser les durées en sélectionnant « Tout Réinitialiser tout »
Compteur SMS	Indique le nombre de messages reçus et envoyés
Données	Indique les informations de données (volumes données reçues, envoyées, etc.)

COMMENT UTILISER LE MODE VIBREUR ?

Le mode vibreur vous donne la possibilité de couper la sonnerie de votre téléphone tout en restant averti(e) des appels entrants et des messages par vibreur.

1. Pour activer le mode vibreur, allez dans le menu Réglages.
2. Allez à Profils, appuyez sur OK pour valider.
3. Choisissez le profil Silencieux, appuyez sur la touche gauche et sélectionnez l'option Personnaliser.
4. Passez sur Vibreur activé ou Vibreur désactivé pour (dés) activer le mode vibreur.

Une fois le vibreur activé pour le mode Silencieux, vous devez passer votre téléphone en mode Silencieux pour pouvoir utiliser le vibreur. Restez appuyer sur la touche dièse (#) pour (dés)activer le mode Silencieux. Vous pouvez également utiliser le mode vibreur avec la sonnerie, en personnalisant en conséquence d'autres profils sonores.

COMMENT ÉCRIRE ET ENVOYER UN MESSAGE ?

Écrire un message texte (SMS)

1. Appuyez sur la touche gauche (Menu) pour accéder au menu principal. Utilisez les boutons Haut et Bas pour trouver le menu Messages. Accédez à ce menu en appuyant sur OK.

2. Appuyez sur OK pour écrire un Nouveau message. Saisissez votre texte à l'aide du clavier.
3. Appuyez sur la touche gauche pour ouvrir le menu Options. Appuyez sur OK à nouveau pour ouvrir Envoyer.
4. Utilisez les touches Haut et Bas pour sélectionner Entrer numéro pour saisir un nouveau numéro ou Répertoire pour choisir l'un des contacts existants.
5. Appuyez sur OK pour sélectionner le contact ou le numéro.
6. Appuyez sur la touche gauche (Options), choisissez l'option Envoyer et appuyez sur Choisir.

Lors de l'édition d'un message texte, vous disposez du menu suivant :

Envoyer	Envoyer un message au numéro souhaité
Symbole	Insérer des caractères spéciaux dans le texte de votre message. Utilisez les touches 2 et 8 pour naviguer vers le haut et le bas et les touches 4 et 6 pour vous déplacer vers la gauche et la droite.
Mode de saisie	Modifier le mode de saisie du texte : ABC, abc, Abc ou mode numérique.
Insérer	Insérer le numéro de téléphone ou le nom d'un contact de votre répertoire ; Signet Internet dans le corps du message.
Enregistrer	Sauvegarder votre message dans Brouillons pour un envoi ultérieur.

COMMENT GÉRER LES MESSAGES ?

Lorsque vous recevez un nouveau message, le symbole s'affiche. Appuyez sur la touche gauche pour Voir le message. Vous accéderez au menu Boîte de réception, où sont stockés tous les messages reçus. Appuyez sur la touche gauche à nouveau pour aller à Options. Sélectionnez l'option Voir pour lire un message.

Options message

Répondre	Répondre à un message
Appeler	Appuyez sur « Choisir » pour appeler le

	destinataire du message choisi
Transférer	Copie le texte du message reçu vers un nouveau message à envoyer à d'autres contacts
Effacer	Efface le message choisi
Tout supprimer	Supprime tous les messages
Avancé	Appuyez sur « Choisir » pour utiliser le numéro du destinataire pour appeler, sauvegarder dans le Répertoire ou envoyer un SMS. Vous pouvez également utiliser l'option USSD

Répondre à un SMS

1. Accédez au message auquel vous souhaitez répondre
2. Une fois le SMS ouvert, appuyez sur la touche gauche (Options) et choisissez la première option Répondre.
3. Tapez votre message en utilisant le clavier.
4. Appuyez sur la touche gauche (Options), sélectionnez Envoyer
5. Appuyez sur la touche gauche (Options), appuyez à nouveau et sélectionnez Envoyer.

Réglages

SMS	Serveur SMS : indique le numéro du centre SMS Période de validité : Durée de stockage des messages Rapport d'envoi : (dés)activez l'accusé de réception des messages Connexion préférée : GPRS, GPS ou GSM
État	Affiche l'état de la mémoire pour le téléphone ou la carte
Enregistrer messages envoyés	(Dés)activez la sauvegarde des messages envoyés

COMMENT CONFIGURER ET UTILISER LE BOUTON SOS ?

Le bouton d'urgence vous sert à contacter vos proches ou d'autres personnes en cas d'urgence.

Émettre un appel d’urgence

Pour émettre un appel d’urgence, maintenez enfoncé le bouton d’urgence à l’arrière du téléphone. Si vous avez activé le message SOS, le SMS est envoyé aux contacts d’urgence. Ensuite, le téléphone émet un appel vers les numéros des « Contacts SOS ». Si personne ne répond à l’appel dans les vingt secondes, le téléphone appelle le numéro suivant, etc. Le processus est répété trois fois jusqu’à ce que quelqu’un réponde. Pour pouvoir l’utiliser en cas d’urgence, vous devez tout d’abord le paramétrer. Pour accéder aux réglages SOS, allez dans le menu Réglages, allez dans les réglages SOS et appuyez sur OK.
Il existe quatre sections dans les paramètres SOS :

Informations personnelles

1. Appuyez sur OK pour accéder aux « Informations personnelles ». Il s’agit des informations vous concernant et qui seront affichées sur l’écran du téléphone une fois le bouton SOS activé. Cela permet aux services médicaux ou d’urgence d’avoir rapidement des informations sur vous.
2. Remplissez tous les champs requis : Nom, Numéro de sécurité sociale, Adresse, Groupe sanguin et Nom et numéro de téléphone de la personne à contacter en cas d’urgence.
3. Appuyez sur OK pour entrer dans chaque section, saisissez les informations et appuyez à nouveau sur OK pour les sauvegarder.

Bouton SOS

- Appuyez sur OK pour accéder à la section d’activation du Bouton.
- Pour activer le bouton, choisissez (ON/OFF) et validez.
- En choisissant ON, vous activez le bouton et pouvez l’utiliser.

Par défaut, le bouton SOS est activé.

Contacts SOS

Appuyez sur OK pour accéder à la liste de vos Contacts SOS. Vous pouvez ajouter jusqu’à cinq contacts d’urgence. Pensez à informer vos contacts de leur présence sur cette liste d’urgence.

1. Une fois dans le menu Contacts SOS, appuyez sur OK pour modifier le premier contact.

2. Comme lors de l'ajout d'un nouveau contact dans le Répertoire, choisissez si vous entrer un Nouveau numéro, ou sélectionnez-le dans le Répertoire.
3. Une fois terminé, appuyez sur OK pour sauvegarder.

Passez au contact SOS suivant et répétez la même procédure pour ajouter une autre personne.

NOTE : Si vous activez et appuyez sur le bouton SOS, mais que vous n'avez pas sauvegardé de contacts, le téléphone appellera les services d'urgence de votre pays. Vous pouvez ajouter des sociétés ou services de sécurité privées à vos contacts SOS, mais vous devez toujours les contacter avant d'ajouter leur numéro. Faites attention aux numéros avec répondeur automatique dans la liste d'appel, car la séquence d'alarme s'arrête en cas de réponse à l'appel. Si possible, préférez des numéros de téléphone fixe aux numéros de téléphone mobile.

Message SOS

Le message SOS est envoyé à tous les contacts d'urgence lorsque le bouton SOS est activé.

Appuyez sur OK pour entrer dans la configuration du Message SOS.

1. Allez dans le menu Activer. Choisissez d'activer ou désactiver l'envoi du message SOS et validez.
2. Faites défiler jusqu'à la section suivante Éditer SMS pour modifier le texte du message d'urgence.

Par défaut, le message SOS est activé et contient ce texte :
«Emergency! Please call me ! » (Message d'urgence en anglais)
Vous devez personnaliser le texte de ce message, si vous l'activez.

COMMENT UTILISER ET ÉCOUTER LA RADIO FM ?

Votre téléphone dispose de la réception de la radio FM. Pour écouter la radio FM, allez dans le menu principal Multimédia. Appuyez sur OK pour accéder au menu, puis faites défiler jusqu'à l'option Radio FM. Appuyez sur OK à nouveau pour y accéder.

Dans les Options :

Liste des stations Vous permet d'enregistrer jusqu'à trente

	fréquences, en modifiant le Nom de la station et sa Fréquence, ou via la Recherche automatique.
Saisie manuelle	Allez à une station en entrant la fréquence.
Recherche automatique	Recherche automatiquement toutes les stations disponibles. Elles seront automatiquement ajoutées à la Liste des stations.
Lire en fond	Garde la radio allumée, même si vous quittez le menu Radio FM.

Une fois que vous avez trouvé les stations, vous pouvez allumer/éteindre la radio en appuyant sur la touche 5.
Pour changer de station, utilisez les touches 4 et 6.
Utilisez le bouton de volume +/- sur le côté gauche du téléphone pour contrôler le volume du son.

COMMENT RÉGLER UNE ALARME ?

Vous pouvez utiliser votre téléphone comme alarme. Il y a cinq options d'alarme. Vous pouvez activer une alarme ou toutes les alarmes, si nécessaire. Le format de l'heure pour l'alarme est identique à celle de l'horloge. Si le téléphone est éteint, l'alarme peut fonctionner dans la mesure où le niveau de batterie est suffisant.
Pour activer une alarme, allez dans Alarme dans le menu principal et accédez en appuyant sur OK.
Appuyez sur la touche gauche pour Régler la nouvelle alarme.

1. Réglez l'alarme sur On/Off
2. Modifiez l'Heure de l'alarme
3. Réglez la Sonnerie alarme
4. Choisissez le Type d'alerte : vibreur et sonnerie, sonnerie uniquement ou vibreur uniquement
5. Fréquence de répétition (Snooze) : choisissez la fréquence de répétition (1 à 10 minutes) : l'alarme sera répétée au bout d'un temps défini jusqu'à ce que vous l'éteigniez complètement
6. Réglez la fréquence de l'alarme

Appuyez sur la touche gauche pour quitter le menu Alarme. L'alarme est sauvegardée et réglée. Choisissez l'option Effacer pour réinitialiser les réglages alarme.

RÉGLAGES

Dans ce menu, vous pouvez personnaliser votre téléphone. Il y a plusieurs sous-menus avec tous les paramètres généraux de l'appareil: Réglages Téléphone, Réglages SOS, Paramètres réseau, Sécurité, Connectivité et Profils.

Téléphone

Date et heure	Ville Régler heure - Régler date - Format heure/date Séparation date
Langue	de menu: English, Français, Español, Deutsch
Langue de saisie	English, Français, Español, Deutsch : *Langue de saisie de votre téléphone (pour les messages texte, le répertoire, les événements du calendrier, etc.)*
Mode de saisie	Abc, ABC, abc, Numérique
Écran	Fond d'écran - Économiseur d'écran Affichage on/off - Affiche la date et l'heure (sur l'écran principal) Rétroéclairage (luminosité, temps en secondes)
Raccourcis	Haut/Bas

NOTE : Des raccourcis vous donnent un accès direct aux fonctions les plus utilisées. Vous pouvez paramétrer les boutons Haut et Bas. Par défaut, le bouton Haut est un accès direct au menu Boîte de réception avec les messages reçus et le bouton Bas à la calculatrice.

Mode avion	Pour allumer/éteindre les services du réseau lorsque vous prenez l'avion
Programmation	Programmer la mise en marche et l'extinction de mise en marche/votre téléphone à un moment défini extinction

SOS settings

Consultez le chapitre « Configurer et utiliser le bouton SOS » pour plus d'informations.

Réseau

Cette section présente les informations et paramètres relatifs à votre opérateur de services mobiles.

Sélection réseau	Nouvelle recherche – Sélectionner – Mode sélection
Transfert GPRS favori	Choisissez le mode de transfert de données

Sécurité

SIM	*Verrouillage PIN*: (Dés)activez le verrouillage code PIN de votre téléphone *Modifier PIN:* Personnalisez votre code PIN *Modifier PIN2:* Personnalisez votre code PIN2
Téléphone	*Verrouillage téléphone:* (Dés)activez le verrouillage par mot de passe du téléphone en mode veille *Modifier mot de passe:* Personnaliser votre mot de passe
Verrouillage du clavier	Off/5 s/30 s/1 min/5 min Cette fonction bloque automatiquement le clavier après un temps défini, vous empêchant d'appuyer involontairement sur les touches ou de passer un appel. Pensez à activer cette option lorsque le téléphone est dans votre sac ou votre poche.

Données

Compte données gère vos comptes de données pour le transfert GPRS. Il est automatiquement identifié par votre carte SIM. Si vous avez des problèmes de connexion, contactez votre opérateur pour les réglages manuels.

Profils

Vous pouvez utiliser jusqu'à quatre profils sonores différents : Général, Silencieux, Réunion et Extérieur. Ils peuvent être activés, désactivés ou personnalisés dans ce menu. Le mode Silencieux éteint tous les sons, mais vous pouvez paramétrer l'utilisation ou non du vibreur. Pour tous

les autres modes, vous pouvez modifier les paramètres suivants :

Type alerte	Sonnerie uniquement, Vibreur uniquement, Vibreur et sonnerie, Vibreur puis sonnerie
Type sonnerie	Répétition, Unique
Appel entrant	Choisir la sonnerie
Volumes sonneries	de 1 à 7
Message	Choisissez la sonnerie
Volume message	de 1 à 7
Clavier	Silencieux, Clic, Tonalité
Volume tonalité touche	de 1 à 7
Activer	Silencieux ou choix tonalité
Désactiver	Silencieux ou choix tonalité
Alerte système	Marche/Arrêt

Remise à zéro

Vous devez entrer le mot de passe pour réinitialiser les réglages usine. Mot de passe par défaut : 0000

CENTRE D'APPELS

Journal

Consultez le chapitre « Consulter la liste des appels » pour plus de détails.

Réglages d'appels

Affichage numéro	Défini par réseau, Masquer ID, Envoyer ID.
Double appel	À (dés)activer ou demande état

Renvoi d'appel

Tous les appels : transfert tous les appels entrants vers le numéro que vous avez indiqué

Si inaccessible : transfert les appels entrants vers un numéro défini lorsqu'il n'y a pas de réseau (hors service)

Si pas de réponse : lorsque vous ne répondez pas au téléphone, tous les appels entrants sont transférés

Si occupé : transfert les appels vers un numéro défini si vous êtes déjà

en ligne
Données : transfert tous les appels de données vers un numéro défini
Annuler tous les renvois : annule tous les ransferts d'appels

Restrictions d'appels

Appels sortants : interdit tous les appels sortants, les appels internationaux ou tous les appels internationaux sauf locaux
Appels entrants : interdit tous les appels vocaux ou uniquement les appels vocaux en itinérance
Annuler tout : annule tous les réglages d'interdiction

Avancés

*Liste noire : (*dés)active le rejet des appels provenant des numéros de la liste noire ou ajouter des numéros à la liste noire
Rappel automatique : On/Off
Afficher durée d'appel : affiche la durée d'appel pendant l'appel
Rappeler de durée d'appel : définit une durée au bout de laquelle vous êtes averti par un bip de la durée de l'appel
Décrochage : (dés)active la réponse aux appels en appuyant sur n'importe quelle touche ou la réponse automatique en mode écouteur

MULTIMÉDIA

Votre téléphone est doté d'un lecteur multimédia pour les fichiers audio et vidéo. Vous devez utiliser une carte mémoire pour stocker et lire les fichiers. Le gestionnaire de fichiers sert à gérer tous les fichiers disponibles, la Galerie sert pour les photos et les images. Vous pouvez lire votre musique via le lecteur Audio. Le lecteur Vidéo sert à lire les vidéos. Le Dictaphone vous permet d'enregistrer des fichiers audio.

Gestion des fichiers

Téléphone	L'emplacement de mémoire est votre téléphone.
Carte mémoire	L'emplacement de mémoire est votre carte mémoire.
Ouvrir	Vous pouvez ouvrir les répertoires et fichiers disponibles.
Formater	Formate l'emplacement de mémoire pour libérer de la place.

Galerie

Utilisez les touches Haut et Bas pour visualiser les fichiers d'images disponibles. Appuyez sur la touche gauche pour faire pivoter une image. En appuyant sur Options, vous avez accès à la liste suivante :

Afficher	Voir images
Informations images	Date, taille et dimensions de l'image
Envoyer	Envoyer une image comme message multimédia
Utiliser comme	Fond d'écran, image d'économiseur d'écran ou écran de démarrage/extinction
Renommer	Pour modifier le nom du fichier
Effacement	Supprimer le fichier de la mémoire
Stockage	Modifier la mémoire pour le fichier

Lecteur vidéo

Lecture	Lancer un fichier vidéo. Utilisez la touche 5 en guise de bouton de Lecture/Pause. Les touches 4 et 6 vous aident avancer/reculer la vidéo.
Envoyer	Envoyer une vidéo comme message multimédia
Renommer	Pour modifier le nom du fichier
Effacer	Supprimer le fichier de la mémoire
Stockage	Modifier la mémoire pour le fichier

Lecteur audio

Pour lire les fichiers audio dans le lecteur audio, téléchargez les fichiers MP3 souhaités dans le répertoire « Ma Musique » de la carte mémoire, sinon le fichier ne peut pas être lu. Seuls les fichiers audio en MP3, AMR et MIDI sont pris en charge.

Lecture	Lire un fichier audio.
Détails	Voir informations fichier audio
Rafraîchir la liste	Entrez dans la liste de pistes et mettez-la à jour
Réglages lecture	Playlist préférée (téléphone, carte mémoire) Playlist générée automatiquement (ON/OFF) Répéter; Lecture aléatoire et fond sonore.

Enregistreur audio

Nouveau mémo	Pour lancer un nouvel enregistrement.

Lecture	Lire les enregistrements sauvegardés
Attacher	Continuer l'enregistrement d'un fichier existant
Renommer	Changer le nom d'un fichier enregistré existant
Effacement	Effacer un fichier enregistré
Liste	Voir la liste de tous les fichiers enregistrés
Réglages	Définir la qualité audio des enregistrements
Utiliser comme	Utiliser l'enregistrement comme sonnerie pour les appels entrants
Envoyer	Envoyer comme message multimédia

ACCESSORIES

Calculatrice

1. La touche de direction vers le haut pour « + » et la touche vers le bas pour « - », la touche gauche pour « × » et la touche droite pour « ÷ ».
2. Appuyez sur la touche d'effacement pour effacer les derniers chiffres saisis ou résultats un par un ; maintenez la touche d'effacement enfoncée pour effacer tous le contenu ou résultat ;
3. Appuyez sur OK pour obtenir le résultat.

Note : La précision de cette calculatrice est limitée et elle peut être utilisée pour des calculs simples.

Calendrier

Afficher	Voir un événement
Tout afficher	Voir tous les événements enregistrés dans le calendrier
Ajouter un événement	Ajouter un nouvel événement en suivant les instructions du menu et en remplissant la date, l'heure, l'objet, le lieu, etc.
Supprimer l'événement	Supprimer l'événement sélectionné
Aller à la date	Aller à la date définie dans le calendrier
Aller à aujourd'hui	Aller à la date du jour dans le calendrier

Tâches

1. Appuyez sur la touche gauche pour Ajouter une nouvelle tâche. Vous devez définir les paramètres Date, Heure et Objet.

2. Appuyez sur Effectué pour sauvegarder. Vous avez la possibilité de personnaliser les paramètres Alarme, Fréquence (Répétition), Priorité et Détails.

Afficher	Voir toutes les tâches
Modifier	Modifier tâche existante
Rechercher	Rechercher une tâche par heure ou par objet
Effacer	Effacer tâche
Effacer inaccomplies	Effacer toutes les tâches dépassées
Tout supprimer	Effacer toutes les tâches
Aller à la date	Afficher toutes les tâches d'une date définie
Voir non réalisées	Voir toutes les tâches non réalisées

INSTRUCTION DE SÉCURITÉ

Cette partie comprend des informations importantes sur le bon fonctionnement du téléphone, et en toute sécurité. Veuillez lire ces informations avant d'utiliser votre téléphone.

Téléphone portable

N'utilisez que les accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non homologués peut altérer le fonctionnement de votre téléphone portable et l'endommager, voire provoquer des blessures corporelles et enfreindre les réglementations locales en matière de terminaux de télécommunication.

Éteignez votre téléphone avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon humide ou antistatique pour nettoyer le téléphone. N'utilisez pas de chiffon sec ou de tissu conducteur. N'utilisez pas de nettoyants chimiques ou abrasifs qui pourraient endommager le téléphone.

Votre téléphone portable étant susceptible de produire un champ électromagnétique, ne le placez pas à proximité d'éléments magnétiques, tels que les disques d'ordinateur.

L'utilisation du téléphone à proximité d'appareils électriques tels qu'une télévision, un téléphone, une radio ou un ordinateur, peut entraîner des interférences.

N'exposez pas votre téléphone portable à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans des endroits chauds. Les températures élevées peuvent écourter la durée

de vie des appareils électroniques.
Maintenez votre téléphone sec, tout liquide pourrait endommager votre téléphone
Ne faites pas tomber votre téléphone, ne le tapez pas et ne le malmenez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les circuits internes.
Ne connectez pas votre téléphone avec un équipement incompatible. Ne tentez jamais de démonter le téléphone portable ou sa batterie. Ne conservez pas le téléphone avec des produits inflammables ou explosifs. Ne rechargez pas le téléphone portable sans sa batterie.

Coûts et services réseau

Ce téléphone portable est homologué pour les réseaux GSM suivants : 900/1800 MHz. Pour utiliser l'appareil, vous devez vous abonner aux services proposés par un fournisseur de services de téléphonie mobile. L'utilisation de tels services peut générer des coûts de transfert de données. Plusieurs fonctions de l'appareil requièrent une prise en charge par le réseau, un abonnement est donc nécessaire.

Précautions à prendre au volant

Votre priorité est la sécurité routière. Vérifiez les lois et réglementations sur l'utilisation du téléphone au volant dans les régions où vous conduisez. Veuillez toujours vous y conformer. Utilisez la fonction mains-libres du téléphone si elle est disponible. Quittez la route et garez votre véhicule avant de passer un appel ou de répondre au téléphone, si nécessaire.

Précautions d'utilisation avec les dispositifs médicaux et dans les établissements médicaux.

À proximité d'un stimulateur cardiaque, veillez à maintenir une distance minimale de plus de vingt centimètres lorsque le téléphone est allumé. Ne mettez pas votre téléphone dans la poche de votre chemise. Lorsque vous téléphonez, tenez votre appareil contre l'oreille opposée au stimulateur cardiaque pour minimiser tout risque d'interférence et pensez à éteindre votre téléphone portable, si nécessaire.
Si vous utilisez un autre dispositif médical personnel, veuillez consulter le fabricant de l'appareil pour savoir s'il est correctement protégé contre l'énergie RF.
Dans les établissements aux réglementations particulières (hôpitaux, centres de soins, etc.), veuillez respecter les restrictions relatives à l'utilisation de téléphones portables. Éteignez votre téléphone si nécessaire.

Protection auditive

Cet appareil a été déclaré conforme à la norme de pression acoustique décrite dans la norme applicable NF EN 50332-1:2000.
AVERTISSEMENT : Une exposition auditive excessive à un volume élevé peut endommager votre audition. Une exposition à un volume élevé au volant peut détourner votre attention et provoquer un accident. Réglez votre téléphone sur un volume modéré avant de porter le kit oreillettes et ne tenez pas votre appareil près de l'oreille si le haut-parleur est activé.

Précautions à prendre dans les atmosphères potentiellement explosives

Éteignez votre téléphone avant de pénétrer dans une zone à atmosphères potentiellement explosives, telle que les installations d'avitaillement en carburant, de stockage ou de transfert de carburant ou de substances chimiques.
Dans ces endroits, vous ne devez pas retirer, installer ou charger la batterie. Une étincelle dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer une explosion ou un incendie qui pourrait à son tour causer des blessures corporelles ou la mort.
Afin d'éviter toute interférence éventuelle avec des détonateurs, éteignez votre communicateur lorsque vous êtes à proximité de détonateurs électriques ou d'une zone d'explosion ou dans des zones où il est affiché « Éteignez les appareils électroniques ». Respectez toujours les consignes et la signalétique.

Précautions concernant les appareils électroniques

Certains appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques envoyés par votre téléphone portable s'ils ne sont pas correctement protégés, tels que le système électronique des véhicules ; veuillez consulter les fabricants d'appareils avant d'utiliser le téléphone si nécessaire.

Sécurité et utilisation générale à bord d'un véhicule

Le fonctionnement des airbags de sécurité, des freins, du système de régulateur de vitesse et d'éjection d'huile ne devrait pas être affecté par la communication sans fil. Si vous rencontrez un problème avec un des éléments ci-dessus, veuillez contactez votre concessionnaire. Ne posez pas votre téléphone au-dessus d'un airbag ou dans sa zone de déploiement. Les airbags se gonflent avec une force proportionnelle à l'intensité du choc. En cas de déclenchement, si votre téléphone

se situe dans sa trajectoire, il peut être projeté violemment et blesser gravement les occupants du véhicule. Veuillez éteindre votre téléphone dans les stations-service.

Sécurité à bord d'un avion

Veuillez éteindre votre téléphone avant le décollage. Afin de protéger le système de communication de l'avion, il est interdit de téléphoner en plein vol. Les réglementations en matière de sécurité prévoient que vous ayez la permission d'un membre de l'équipage pour utiliser votre téléphone lorsque l'avion est au sol. Si votre téléphone possède la fonction de mise en marche automatique, veuillez vérifier qu'il ne s'allumera pas pendant le vol.

Utilisation de la batterie

Ne provoquez pas de court-circuit avec la batterie, car cela pourrait entraîner une surchauffe ou un risque d'incendie de l'appareil.
Ne conservez pas la batterie dans des endroits chauds ; ne la jetez pas au feu. Elle risquerait d'exploser.
Ne tentez pas de démonter ou de réassembler la batterie, sous peine de provoquer une fuite du liquide, une surchauffe, une explosion ou une combustion.
Veuillez conserver la batterie dans un endroit frais et sec si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
La batterie peut être rechargée des centaines de fois, mais elle est soumise à une usure normale. Si vous remarquez que le temps d'utilisation (durée de conversation et de veille) est sensiblement réduit, le moment est venu de la remplacer.
Veuillez cesser d'utiliser le chargeur et la batterie s'ils sont endommagés ou montrent des signes évidents d'usure.
Renvoyez la batterie usagée au fournisseur ou mettez-la au rebut conformément aux réglementations environnementales. Ne la jetez pas aux ordures ménagères.
Veuillez utiliser la batterie d'origine ou approuvée par le fabricant de téléphone. L'utilisation d'une batterie non homologuée peut altérer le fonctionnement de votre appareil, causer un risque d'explosion, etc.
Avertissement : si la batterie est endommagée, ne la jetez pas au rebut. En cas de fuite et de contact du liquide de la batterie avec les yeux ou la peau, rincez abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.

INSTRUCTION POUR LA MISE AU REBUT

Recyclage adéquat des batteries

(Applicable aux pays de l'Union européenne et autres pays européens dans lesquels des systèmes de collecte sélective sont mis en place.)

Ce symbole sur la batterie et le manuel du produit indique que la batterie de ce produit ne doit pas être éliminée en fin de vie avec les déchets ménagers ordinaires. Afin de protéger les ressources naturelles et d'encourager la réutilisation des matériaux, veillez à séparer la batterie des autres types de déchets et à la recycler via le système local de collecte gratuite des piles et batteries.

Recyclage des équipements électriques et électroniques en fin de vie

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers ordinaires.

La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage vous le rappelle. Certains matériaux composants ce produit peuvent être recyclés si vous le déposez auprès d'un centre de recyclage approprié. En réutilisant les pièces et matières premières des appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez vous adresser à votre mairie, au service de traitement des déchets usagés ou au magasin où vous acheté le produit.

GARANTIE ET SERVICE

Limitation de responsabilité

La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de perte de profits ou de dommages indirects, particuliers, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation de produit, que le fabricant ait été avisé ou non de la possibilité de tels dommages. L'utilisateur doit se référer au certificat de garantie joint pour toute information sur la garantie et le service de réparation.

Garantie

La garantie ne couvre pas les dommages causés si vous (ou toute personne non habilitée) avez tenté de réparer le téléphone. Si le téléphone émet de la fumée, un bruit ou une odeur inhabituelle, éteignez-le immédiatement. Contactez votre magasin. La garantie porte sur le téléphone et inclut les accessoires. Sont

considérés comme accessoires : Kit oreillettes, Câble USB, Chargeur
Ces accessoires peuvent être commandés auprès de notre service technique :
Par courrier électronique : assistance@sopeg.com ou par téléphone au +33 (0) 545 608 251 (numéro international, des frais additionnels peuvent s'appliquer)

Durée de garantie

Ce produit et ses accessoires sont couverts par une garantie d'une durée de 24 mois. La batterie rechargeable dispose d'une durée de garantie de 6 mois. La période de garantie débute à la date d'achat du produit.
Vous devrez prouver la garantie par la facture d'origine ou le reçu ou tout autre document sur lequel figure la date d'achat.

Couverture

Un produit défectueux doit être retourné au distributeur avec tous les accessoires, le manuel d'instruction et l'emballage, accompagné d'une note décrivant le défaut.
La date d'achat du produit détermine la date de début de période de garantie
La période de garantie n'est pas prolongée en cas de réparation ou d'échange par notre service après-vente.

Exclusion

Les dommages ou défauts causés par une utilisation inappropriée du produit et l'utilisation d'accessoires autres que ceux fournis avec le produit ou recommandés par le fabricant et dans le présent manuel d'utilisation ne sont pas couverts par la garantie. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des éléments extérieurs comme la foudre, l'eau ou le feu ou tout autre dommage causé durant le transport. La garantie sera annulée si le numéro de série du produit a été enlevé, modifié, supprimé ou est illisible. La garantie sera également annulée si le produit a été réparé, modifié ou altéré par une entreprise ou personne tierce non autorisée.

Information sur le SAV

SOPEG – SERVICE TECHNIQUE
723 Rue de Bois Breteau, 16170 ROUILLAC, France
e-mail : assistance@sopeg.com
0892 70 50 44 Service AUDIOTEL® 0,337 € TTC/min

Information du fabricant

SOPEG SAS

Parc Burospace 2,

Route de Gisy, BP24 91571 BIEVRES, France

e-mail : info@sopeg.com

Tél. : +33 1 60 13 0888

Contenu de l'emballage

Téléphone portable TM100 - Écouteurs - Batterie Li-Ion rechargeable - Chargeur
Manuel d'utilisation

Spécifications techniques

Réseau : Bi-bande GSM 900 MHz – 1800 MHz

Dimensions : 115 x 50 x 15 mm

Poids : 86 g (batterie incluse)

Batterie : Batterie au lithium-ion, 800 mAh

Le téléphone TELEFUNKEN TM 100 a été commercialisé pour la première fois sur le marché européen en mai 2013.

Débit d'absorption spécifique (DAS)

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité internationale concernant l'exposition aux ondes radioélectroniques. La valeur enregistrée pour le TELEFUNKEN TM 100 est de 0,732 Watt par kilogramme (mesure moyennée sur 10 g de tissu organique). La limite maximale définie par l'OMS est de 2 Watts par kilogramme (mesure moyennée sur 10 g de tissu organique).

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, nous déclarons que le produit SOPEG TELEFUNKEN TM 100 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être demandée par courrier postal à l'adresse suivante :

SOPEG – SERVICE TECHNIQUE
723 Rue de Bois Breteau
16170 ROUILLAC
FRANCE



TELEFUNKEN TM100 COSI

Mobile Phone, Pure and Simple!

ENGLISH